

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 1/14



Multi Tech 5 5I

1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név/Összetevő neve:

Multi Tech 5 5I

cikksz.:

T232005

UFI:

SJ5G-6XJ1-CMJC-QHWU

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/keverék használat:

Kenőanyag

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

Telefon: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

kereskedő:

TECH-MASTERS Hungary Kft.

Porcelán utca 2.

1106 Budapest

Hungary

Telefon: +36 1 262 1860

Telefax: +36 1 260 6144

E-mail: info@tech-masters.hu

Honlap: www.tech-masters.com/hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

EGÉSZSÉGÜGYI TOXIKOLÓGIAI TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLAT, Albert Flórián út 2-6., 1097 Budapest, 24h: +36 80 201 199 (ingyenes - csak Magyarországról), +36 1 476 6464 (standard díj ellenében hívható - külföldről is)

2.SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint

Veszélyosztályok és veszélykategóriák	Figyelmeztető mondatok	Besorolási eljárás
gyúlékony folyékony anyagok (Flam. Liq. 3)	H226: Tűzveszélyes folyadék és gőz.	
Aspirációs veszély (Asp. Tox. 1)	H304: Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.	
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) (STOT SE 3)	H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.	
A vízi környezetre veszélyes (Aquatic Chronic 3)	H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 2/14



Multi Tech 5 5l

2.2. Címkézési elemek

Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

Veszélyt jelző piktogrammok:



GHS02
Láng



GHS07
Felkiáltójel



GHS08
Egészségi veszély

Figyelmeztetés: Veszély

A címkén feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok; Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének

Veszélymondatok fizikai veszélyekhez

H226	Tűzvesélyes folyadék és gőz.
------	------------------------------

Veszélymondatok az egészséget fenyegető veszélyekhez

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
------	--

H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
------	------------------------------------

Veszélymondatok a környezetet fenyegető veszélyekhez

H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
------	--

Kiegészítő veszély jellemzők

EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
--------	---

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok Megelőzés

P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
------	---

P243	Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.
------	--

P261	Kerülje a gőz belélegzését.
------	-----------------------------

P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
------	--

P273	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
------	--

P280	Védőkesztyű használata kötelező.
------	----------------------------------

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok Reakció

P301 + P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
-------------	--

P303 + P361 + P353	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás.
--------------------	---

P304 + P340	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
-------------	--

P312	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.
------	--

P331	TILOS hánytatni.
------	------------------

P333 + P313	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
-------------	--

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok Ártalmatlanítás

P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: Egy alkalmas újrahasznosításhoz vagy hulladék-feldolgozó berendezésbe.
------	---

2.3. Egyéb veszélyek

Egyéb káros hatások:

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat. Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 3/14



Multi Tech 5 5I

3.SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevők / Veszélyes szennyeződések / Stabilizátorok:

Termékazonosítók	Anyagnév Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	Koncentráció
CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2 REACH-szám: 01-2119471843-32	Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében. Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 5 000 mg/kg ATE (dermális) > 5 000 mg/kg ATE (belégzés, gőz) > 4 951 mg/L	20 - < 100 %
	Alifás szénhidrogének, illatanyagok Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.	≥ 30 %
CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9 REACH-szám: 01-2119457273-39	Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének Asp. Tox. 1 (H304) Veszély Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 8 000 mg/kg ATE (dermális) > 3 160 mg/kg ATE (belégzés, gőz) > 0,004951 mg/L ATE (belégzés, por/köd) > 4 951 mg/L	10 - < 20 %
CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7 REACH-szám: 01-2119978241-36	Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók Skin Sens. 1B (H317) Figyelem Specifikus koncentráció-határérték (SCL) Skin Sens. 1B; H317: 10% ≤ C < 100% Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 10 000 - < 20 000 mg/kg ATE (dermális) > 2 000 mg/kg	0,1 - < 1 %

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

4.SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés után:

Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

Bőrrel érintkezve:

Lemosás bő vízzel és szappannal. Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

Szembejutás esetén:

Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Irritáció esetén szemorvos segítségét kell kérni.

Lenyelés után:

TILOS hánytatni. Hányás esetén ügyelni kell a légutakba kerülés veszélyére. Feltétlenül orvost kell hívni!

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme:

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell! A személyeket biztonságos helyre kell vinni. Eszméletlen személynek vagy görcsök fellépése esetén soha ne adjon be semmit szájon keresztül.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Fejfájás, Hányinger, Szédülés, Fáradtság, Bőrirritáció

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ. A tünetek órákkal az expozíció után is felléphetnek.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 4/14



Multi Tech 5 5l

5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Vízköd, Hab, Szén-dioxid (CO₂), Poroltó

Az alkalmatlan oltóanyag:

Nagynyomású vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

A nem teljes égés és a termolízis különböző toxicitású gázokat eredményezhet. Szénhidrogéntartalmú termékek, pl. CO, CO₂, aldehidek és korom esetében. Ezek nagyon veszélyesek lehetnek, ha nagy koncentrációban vagy zárt térben belélegezzük őket.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat. Ha ez nem veszélyes, távolítsa el az ép tartályokat a veszélyzónából. Tűz esetén: A környezeti levegőtől önálló légzésvédő készüléket kell használni.

6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Személyre vonatkozó elővigyázati intézkedések:

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell! Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd 8. szakasz).

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Egyéni védelem:

Tűzoltás megfelelő távolságból a szokásos óvintézkedések betartásával.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra:

Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

Tisztításra:

A beszenyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

Egyéb információk:

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A beszenyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a szakszerű raktározással kapcsolatban: lásd a 7. fejezetet.

Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatos további információk: lásd a 8. szakaszt.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos további információk: lásd a 13. szakaszt.

6.5. Kiegészítő utasítások

Gőzök, porok és aeroszokok behatásakor légzésvédőt kell használni. Az összes szikraforrást el kell távolítani. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Utalások a biztonságos kezeléshez:

Vegye figyelembe a használati utasítást. A port közvetlenül a képződés helyén kell felszívni. A gőzöket/aereoszokat a keletkezés helyén kell elszívni. Ha a helyi elszívás nem lehetséges, vagy nem kielégítő,

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 5/14



Multi Tech 5 5I

akkor lehetőség szerint az egész munkaterület jó szellőzését kell biztosítani. Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad. Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd 8. szakasz).

Tűzvédelmi intézkedések:

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Tájékoztató az általános ipari higiénéről

Kerülni kell az expozíciót, - használata előtt szerezze be a külön használati utasítást. Viseljen megfelelő munkaruházatot. Bőrvédelmi tervet kell készíteni és betartani! Kerülje a szemmel és a bőrrel való érintkezést.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben:

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

Együtttraktározási utasítások:

Tilos együtt tárolni a következőkkel: Oxidálószer. Pirofórok vagy önfelforrósodásra képes veszélyes anyagok. Élelmiszer és takarmány.

Raktározási osztály (TRGS 510, Németország): 3 – Gyúlékony folyékony anyagok

További információ a raktározás körülményeiről:

Hűvös, száraz helyen, jól záródó edényekben tárolja.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlás:

Nem állnak rendelkezésre információk.

8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.1.1. Munkahelyi expozíciós határértékek

Nem állnak rendelkezésre adatok

8.1.2. Biológiai határértékek

Nem állnak rendelkezésre adatok

8.1.3. DNEL-/PNEC-értékek

Anyagnév	DNEL érték	① DNEL Típus ② Expozíciós út
Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2	871 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2	185 mg/m ³	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2	77 mg/ttkg/nap	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2	46 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2	46 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú - szájon át, szisztémás hatások

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 6/14



Multi Tech 5 5I

Anyagnév	DNEL érték	① DNEL Típus ② Expozíciós út
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9	871 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9	185 mg/m ³	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9	208 mg/ttkg/nap	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9	125 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9	125 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - szájon át, szisztémás hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	35,26 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	8,7 mg/m ³	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	25 mg/ttkg/nap	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	12,5 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	1,04 mg/cm ²	① DNEL munkavállaló ② Akut - bőrön keresztül, helyi hatások
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	0,518 mg/cm ²	① DNEL Fogyasztó ② Akut - bőrön keresztül, helyi hatások

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 7/14



Multi Tech 5 5I

Anyagnév	DNEL érték	① DNEL Típus ② Expozíciós út
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	2,5 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - szájon át, szisztémás hatások

Anyagnév	PNEC érték	① PNEC Típus
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vizek, Édesvíz
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vizek, Tengervíz
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	1 000 mg/L	① PNEC Szennyvíztisztító
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	45 211 mg/kg	① PNEC üledék, édesvíz
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	45 211 mg/kg	① PNEC üledék, tengervíz
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	36 729,74 mg/kg	① PNEC padló
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7	1 mg/L	① PNEC Vizek, periodikus kibocsátás

8.2. Az expozíció ellenőrzése

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni.

8.2.2. Egyéni védelem

Szem-/arcvédelem:

Oldalvédővel ellátott védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem:

Kézvédelem:

A termékkel való munkavégzés előtt bőrvédő krémet kell használni.

Vegyai anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-védőkesztyűt szabad viselni.

A vegyi védőkesztyűket a veszélyes anyagok koncentrációjától és mennyiségétől függően munkakörspecifikusan kell kiválasztani.

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk)

Áthatolási idő 480 min.

Testvédelem:

Viseljen megfelelő munkaruházatot. Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Légutak védelme:

Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 8/14



Multi Tech 5 5I

A vonatkozó foglalkozási expozíciós határértékek túllépése esetén a következőket kell betartani:
Megfelelő légzésvédő eszköz: Kombinált szűrőeszköz (DIN EN 141). Szűrőberendezés szűrővel vagy fűvókás szűrőberendezés típusa: A
A hordásidő korlátozásokat a gyártó utasításának megfelelően be kell tartani.

8.2.3. A környezeti expozíció ellenőrzése

Tartsa be a jogi szabályokat és előírásokat.

9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső megjelenés

Halmazállapot: Folyékony

Szín: világosbarna

Szag: Vanilka

tűzveszélyesség: Nem állnak rendelkezésre adatok

Biztonságra releváns adatok

Paraméter	Érték	-nál °C	① Módszer ② Általános megjegyzések
pH-érték	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Olvadáspont	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Fagyáspont	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	110 °C		
Lobbanáspont	30 °C		① ISO 3679
Párolgási arány	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Öngyulladás hőmérséklet	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	0,5 - 7 Tértf. %		
Gőznyomás	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Gőzsűrűség	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Sűrűség	0,788 g/cm ³	20 °C	
Ömlesztési sűrűség	nem alkalmazható		
Vízoldhatóság	nem alkalmazható		② Vizsgálatra nincs szükség, mivel az anyag az ismeretek szerint vízben oldhatatlan.
Dinamikus viszkozitás	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Kinematikus viszkozitás	< 7 mm ² /s	40 °C	① DIN EN ISO 3104

9.2. Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre adatok

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 9/14



Multi Tech 5 5I

10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.4. Kerülendő körülmények

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer. Pirofórok vagy önfelforrósodásra képes veszélyes anyagok.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

A nem teljes égés és a termolízis különböző toxicitású gázokat eredményezhet. Szénhidrogéntartalmú termékek, pl. CO, CO₂, aldehidek és korom esetében. Ezek nagyon veszélyesek lehetnek, ha nagy koncentrációban vagy zárt térben belélegezzük őket.

További adatok

Ne keverje más vegyszerekkel.

11.SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Szénhidrogének, C₉-C₁₀, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2
LD₅₀ orális: >5 000 mg/kg (Patkány) OECD 423
LD₅₀ dermális: >5 000 mg/kg (Nyúl) OECD 402
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (gőz): >4 951 mg/L 4 h (Patkány)
Szénhidrogének, C₁₀-C₁₃, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9
LD₅₀ orális: >8 000 mg/kg (Patkány)
LD₅₀ dermális: >3 160 mg/kg (Nyúl)
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (gőz): >0,004951 mg/L 4 h (Patkány) OECD 403
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (por/köd): >4 951 mg/L
Benzolszulfonsavak, di-C₁₀-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7
LD₅₀ orális: >10 000 - <20 000 mg/kg (Patkány)
LD₅₀ dermális: >2 000 mg/kg (Patkány) OECD 402

Akut orális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut dermális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut inhalatív toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 10/14



Multi Tech 5 5I

Rákkeltő hatás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

Álmosságot vagy szédülést okozhat. (Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Aspirációs veszély:

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3
EK sz.: 927-241-2

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng))

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna)

NOEC: 0,182 mg/L 28 d (hal, Oncorhynchus mykiss)

ErC₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Algák/vízi növények, Pseudokirchneriella subcapitata)

ErC₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Algák/vízi növények, Pseudokirchneriella subcapitata)

Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng))

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng))

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna)

ErC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (Algák/vízi növények, Scenedesmus subspicatus)

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss) OECD 203

EC₅₀: >1 000 mg/L (rákfélék, Daphnia magna) OECD 202

Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7

LC₅₀: >100 mg/L 4 d (hal, Oncorhynchus mykiss)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (Algák/vízi növények, Pseudokirchneriella subcapitata)

ErC₅₀: >1 000 mg/L 3 d (rákfélék)

LC₅₀: >100 mg/L 4 d (Oncorhynchus mykiss)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna) EPA OTS 797.1300

EC₅₀: >10 000 mg/L (Activated sludge (domestic)) OECD 209

ErC₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Pseudokirchneriella subcapitata) EPA OTS 797.1050

Becslés/besorolás:

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9

Biológiai lebontás: Igen, gyors

Abiotikus lebontás:

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

Biológiai lebontás:

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 11/14



Multi Tech 5 5I

Kiegészítő tájékoztatás:

AOX (mg/l): 0

12.3. Bioakkumulációs képesség

Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2
Biokoncentrációs faktor (BCF): 144,3 Fajta: számítás alapján
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9
Log K_{ow}: 7,2
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7
Log K_{ow}: > 6,91
Biokoncentrációs faktor (BCF): 70,8 Fajta: Hal, nincs tovább részletezve.

Akkumuláció / Kiértékelés:

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok CAS-szám: 1174921-73-3 EK sz.: 927-241-2
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Szénhidrogének, C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, ciklikus szénhidrogének, < 2% aromás szénhidrogének CAS-szám: 64742-48-9 EK sz.: 918-481-9
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Benzolszulfonsavak, di-C10-14-alkilszármazékok, kalciumsók CAS-szám: 1471316-72-9 EK sz.: 939-603-7
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Alifás szénhidrogének, illatanyagok
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

13.1.1. A termék/a csomagolás ártalmatlanítása

Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Hulladékkulcs termék

13 02 05 * Ásványolaj alapú, klórvagyületet nem tartalmazó motor- hajtómű- és kenőolajok

*: Igazolandó.

Hulladékkulcs csomagolás

15 01 10 * Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

*: Igazolandó.

Hulladékkezelési megoldások

Szakszerű ártalmatlanítás / Csomagolás:

Tisztítatlan csomagolás: A teljesen kiürített csomagolásokat tovább lehet adni értékesítésre.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 12/14



Multi Tech 5 5I

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Belvízi szállítás (ADN)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-szám vagy azonosító szám			
UN 1993	UN 1993	UN 1993	UN 1993
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés			
GYÚLÉKONY FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok)	GYÚLÉKONY FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás anyagok)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)			
			
14.4. Csomagolási csoport			
III	III	III	III
14.5. Környezeti veszélyek			
Nem	Nem	Nem	Nem
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések			
Különleges előírások: 274 601 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Veszélyt jelző szám (Kemler-szám): 30 Besorolási kód: F1 Alagútkorlátozási kód: (E)	Különleges előírások: 274 601 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Besorolási kód: F1	Különleges előírások: 223 274 955 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 EMS-Szám: F-E, S-E	Különleges előírások: A3 Korlátozott mennyiség (LQ): Y344 Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Általános megjegyzések: IATA csomagolási utasítás - Utas: 355 IATA maximális mennyiség - utas: 60 L IATA maximális mennyiség - utas: 366 IATA maximális mennyiség - rakomány: 220 L

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre adatok

15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

Alkalmazási korlátozások:

Felhasználási korlátozások (REACH, XVII. melléklet): Belépés 28, Belépés 40, Belépés 75

15.1.2. Nemzeti előírások

Nem állnak rendelkezésre adatok

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem végeztek kémiai biztonsági értékelést.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 13/14



Multi Tech 5 5I

16.SZAKASZ: Egyéb információk

16.1. Módosításra való utalások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.2. Rövidítések és betűszavak

ADN	Veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás
ADR	Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
AOX	Adszorbeálható szerves halogén
BCF	Biokoncentrációs faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Osztályozás, címkézés és csomagolás
DIN	Német Szabványügyi Intézet
DNEL	származtatott hatásmentes szint
EC ₅₀	hatásos koncentráció 50%
EN	Európai szabvány
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
KG	testsúly
LC ₅₀	Közepes letális koncentráció
LD ₅₀	Halálos dózis 50%
MAK	maximális munkahelyi koncentráció (CH)
NFPA	National Fire Protection Association (Nemzeti Tűzvédelmi Egyesület)
NOEC	Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
PBT	perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Becsült hatásmentes koncentráció
REACH	Vegyí anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása
RID	Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Egyesült Nemzetek Szervezete
ZNS	központi idegrendszer

16.3. Fontos irodalmi adatok és adatforrások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.4. Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Veszélyosztályok és veszélykategóriák	Figyelmeztető mondatok	Besorolási eljárás
gyúlékony folyékony anyagok (Flam. Liq. 3)	H226: Tűzveszélyes folyadék és gőz.	
Aspirációs veszély (Asp. Tox. 1)	H304: Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.	
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) (STOT SE 3)	H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.	
A vízi környezetre veszélyes (Aquatic Chronic 3)	H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	

16.5. A vonatkozó figyelmeztető mondatok és/vagy óvintézkedésre vonatkozó mondatok listája a 2-15. szakaszokból

Figyelmeztető mondatok	
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. jan. 24.

Nyomtatás dátuma: 2026. márc. 26.

Változat: 2

Oldal 14/14



Multi Tech 5 5I

16.6. Betanítási útmutatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.7. Kiegészítő utasítások

Legjobb tudomásunk szerint az itt szereplő információk helytállóak. Azonban sem a fent említett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak felelősséget a megadott információk pontosságáért vagy teljességéért. Az egyes anyagok alkalmasságának végső meghatározása kizárólag a felhasználó felelőssége. Minden anyag ismeretlen kockázatot hordozhat magában, és óvatosan kell használni. Bár az itt leírtak bizonyos kockázatokat tartalmaznak, nem tudjuk garantálni, hogy ezek az egyetlen lehetséges kockázatok.